

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

EU:N JA MONTENEGRON VAKAUTUS- JA ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1/2012,

annettu 21 päivänä kesäkuuta 2011,

vakautus- ja assosiaationeuvoston työjärjestyksen vahvistamisesta annetun päätöksen N:o 1/2010 muuttamisesta siten, että perustetaan Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välinen neuvoo-antava sekakomitea sekä Euroopan unionin alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välinen neuvoo-antava sekakomitea

(2012/313/EU)

VAKAUTUS- JA ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Montenegron tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 124 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Montenegron työmarkkinaosapuolten, muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen sekä alue- ja paikallisviranomaisten vuoropuhelulla ja yhteistyöllä voidaan vaikuttaa suuresti niiden suhteiden kehitykseen sekä Euroopan yhdentymiseen.
- (2) Tällainen yhteistyö on asianmukaista järjestää perustamalla kaksi neuvoo-antavaa sekakomiteaa, joista yksi perustetaan Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä montenegrolaisten työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välille ja toinen Euroopan unionin alueiden komitean sekä Montenegron alue- ja paikallisviranomaisten vaaleilla valittujen edustajien välille.
- (3) Päätöksellä N:o 1/2010 vahvistettua vakautus- ja assosiaationeuvoston työjärjestyksestä ⁽²⁾ olisi vastaavasti muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään päätökseen N:o 1/2010 seuraavat artiklat:

”14 artikla

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välinen neuvoo-antava sekakomitea

1. Perustetaan Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalais-

yhteiskunnan järjestöjen välinen neuvoo-antava sekakomitea, jonka tehtävä on avustaa vakautus- ja assosiaationeuvostoa vuoropuhelun ja yhteistyön edistämiseksi Euroopan unionin ja Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välillä. Tällaiseen vuoropuheluun ja yhteistyöhön kuuluvat kaikki Euroopan unionin ja Montenegron välisiin suhteisiin liittyvät asiat, jotka nousevat esiin osana sopimuksen täytäntöönpanoa. Tällaisen vuoropuhelun ja yhteistyön avulla pyritään erityisesti seuraaviin tavoitteisiin:

- a) montenegrolaisten työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen sekä muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen toimintakyvyn valmistelu Euroopan unionin tulevaa jäsenyyttä varten;
- b) montenegrolaisten työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen sekä muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen valmistelu osallistumaan Euroopan talous- ja sosiaalikomitean työhön Montenegron liittymisen jälkeen;
- c) tietojenvaihto yhteistä etua koskeissa kysymyksissä, erityisesti liittymisprosessin tämänhetkisestä tilanteesta sekä montenegrolaisten työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen sekä muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen valmistautumisesta tähän prosessiin;
- d) kokemuseräiseen tietojenvaihtoon ja suunnitelmalliseen vuoropuheluun kannustaminen a) montenegrolaisten työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen sekä b) jäsenvaltioiden työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välillä, mukaan lukien verkottuminen tiettyillä aloilla, joilla suorat yhteydet ja yhteistyö saattaisivat osoittautua tehokkaimmaksi tavaksi ratkaista erityisongelmia;
- e) keskustelu kaikista muista jommankumman osapuolen ehdottamista asioista, jotka nousevat esiin osana sopimuksen täytäntöönpanoa ja liittymistä edeltävää strategiaa.

⁽¹⁾ EUVL L 108, 29.4.2010, s. 3.

⁽²⁾ EUVL L 179, 14.7.2010, s. 11.

2. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välisessä neuvoo-antavassa sekakomiteassa on kuusi jäsentä, jotka edustavat Euroopan talous- ja sosiaalikomiteaa, ja kuusi jäsentä, jotka edustavat montenegrolaisia työmarkkinaosapuolia ja muita kansalaisyhteiskunnan järjestöjä. Komitean kokouksiin voidaan kutsua tarkkailijoita.

3. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välinen neuvoo-antava sekakomitea toimii sen perusteella, että vakautus- ja assosiaationeuvosto kuulee sitä, ja se toimii omasta aloitteestaan, kun on kyse vuoropuhelun edistämisestä talous- ja yhteiskuntaelämän toimijoiden välillä.

4. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välinen neuvoo-antava sekakomitea voi antaa suosituksia vakautus- ja assosiaationeuvostolle.

5. Jäseniä valittaessa on varmistettava, että Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välinen neuvoo-antava sekakomitea edustaa mahdollisimman hyvin sekä Euroopan unionin että Montenegron työmarkkinaosapuolia ja muita kansalaisyhteiskunnan järjestöjä. Montenegron hallitus nimittää virallisesti sekakomitean montenegrolaiset jäsenet työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ehdotusten perusteella. Kyseisten ehdotusten on perustuttava työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen piirissä järjestettyihin osallistaviin ja läpinäkyviin valintamenettelyihin.

6. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välisen neuvoo-antavan sekakomitean puheenjohtajina toimivat yhdessä Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsen sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen edustaja.

7. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välinen neuvoo-antava sekakomitea vahvistaa työjärjestyksensä.

8. Euroopan talous- ja sosiaalikomitea ja Montenegron hallitus vastaavat kumpikin omista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluistaan, jotka aiheutuvat niiden edustajien osallistumisesta Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välisen neuvoo-antavan sekakomitean kokouksiin ja kyseisen sekakomitean työryhmien kokouksiin.

9. Tullikaus- ja käännöskuluja koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt vahvistetaan Euroopan talous- ja sosiaalikomitean sekä Montenegron työmarkkinaosapuolten ja muiden kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välisen neuvoo-antavan sekakomitean työjärjestyksessä. Kokousten aineellisiin järjestelyihin liittyvistä muista kustannuksista vastaa kokouksen järjestävä osapuoli.

15 artikla

Alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välinen neuvoo-antava sekakomitea

1. Perustetaan alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välinen neuvoo-antava sekakomitea, jonka tehtävä on avustaa vakautus- ja assosiaationeuvostoa vuoropuhelun ja yhteistyön edistämiseksi Euroopan unionin ja Montenegron alue- ja paikallisviranomaisten välillä. Tällaisen vuoropuhelun ja yhteistyön avulla pyritään erityisesti seuraaviin tavoitteisiin:

- a) montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten toimintakyvyn valmistelu Euroopan unionin tulevaa jäsenyyttä silmällä pitäen;
- b) montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten valmistelu alueiden komitean työhön osallistumiseen Montenegron liittymisen jälkeen;
- c) tietojenvaihto yhteistä etua koskevissa ajankohtaisissa kysymyksissä, erityisesti Euroopan aluepolitiikan ja liittymisprosessin tämänhetkisestä tilanteesta sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten valmistautumisesta näihin politiikkoihin;
- d) monenvälisen suunnitelmallisen vuoropuhelun kannustaminen a) montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten sekä b) jäsenvaltioiden alue- ja paikallisviranomaisten välillä, mukaan lukien verkottuminen tietyillä aloilla, joilla montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten sekä jäsenvaltioiden alue- ja paikallisviranomaisten suorat yhteydet ja yhteistyö saattaisivat osoittautua tehokkaimmaksi tavaksi käsitellä yhteistä etua koskevia erityiskysymyksiä;
- e) alueiden välistä yhteistyötä koskeva säännöllinen tietojenvaihto montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten sekä jäsenvaltioiden alue- ja paikallisviranomaisten välillä;
- f) kannustaminen aluepolitiikkaa ja rakennepoliittisia toimia koskevien kokemusten ja tietojen vaihtoon a) montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten sekä b) jäsenvaltioiden alue- ja paikallisviranomaisten välillä erityisesti alueellisten ja paikallisten kehittämissuunnitelmien tai -strategioiden valmistelua koskevan taitotiedon ja menetelmien alalla sekä liittymistä edeltävien rahastojen ja rakennerahastojen tehokkaimman hyödyntämisen alalla;
- g) montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten tukeminen tietojenvaihdon avulla toissijaisuusperiaatteen käytännön toteuttamisessa kaikilla alue- ja paikallistason elämäntilanteilla;
- h) keskustelu kaikista muista jommankumman osapuolen ehdottamista kysymyksistä, jotka saattavat nousta esiin osana sopimuksen täytäntöönpanoa ja liittymistä edeltävää strategiaa.

2. Alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välisessä neuvoo-antavassa sekakomiteassa on kahdeksan jäsentä, jotka edustavat alueiden komiteaa, ja kahdeksan jäsentä, jotka ovat Montenegron alue- ja paikallisviranomaisten vaaleilla valittuja edustajia. Kumpikin osapuoli nimittää neuvoo-antavaan sekakomiteaan yhtä monta varajäsentä.

3. Alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välinen neuvoo-antava sekakomitea toimii sen perusteella, että vakautus- ja assosiaationeuvosto kuulee sitä, ja se toimii omasta aloitteestaan, kun on kyse alue- ja paikallisviranomaisten vuoropuhelun edistämisestä.

4. Alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välinen neuvoo-antava sekakomitea voi antaa suosituksia vakautus- ja assosiaationeuvostolle.

5. Jäseniä valittaessa on varmistettava, että alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välinen neuvoo-antava sekakomitea edustaa mahdollisimman hyvin sekä Euroopan unionin että Montenegron eri hallintotasojen alue- ja paikallisviranomaisia. Montenegron hallitus nimittää virallisesti sekakomitean montenegrolaiset jäsenet Montenegron alue- ja paikallisviranomaisia edustavien organisaatioiden ehdotusten perusteella. Kyseisten ehdotusten on perustuttava alue- tai paikallistason virkoihin vaaleilla valittujen henkilöiden keskuudessa järjestettyihin osallistaviin ja läpinäkyviin valintamenettelyihin.

6. Alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välinen neuvoo-antava sekakomitea vahvistaa työjärjestyksensä.

7. Alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välisen neuvoo-antavan sekakomitean puheenjohtajina toimivat yhdessä alueiden komitean jäsen sekä Montenegron alue- ja paikallisviranomaisten edustaja.

8. Alueiden komitea ja Montenegron hallitus vastaavat kumpikin omista kuluistaan, erityisesti matka- ja oleskelukuluista, jotka aiheutuvat niiden edustajien ja avustavan henkilöstön osallistumisesta alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välisen neuvoo-antavan sekakomitean kokouksiin.

9. Tullkaus- ja käännöskuluja koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt vahvistetaan alueiden komitean sekä montenegrolaisten alue- ja paikallisviranomaisten välisen neuvoo-antavan sekakomitean työjärjestyksessä. Kokousten aineellisiin järjestelyihin liittyvistä muista kustannuksista vastaa kokouksen järjestävä osapuoli.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sen hyväksymistä seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä.

Tehty Luxemburgissa 21 päivänä kesäkuuta 2011.

Vakautus- ja assosiaationeuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. ROČEN